

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

TOYOTA AVENSIS 2003 --> 2009

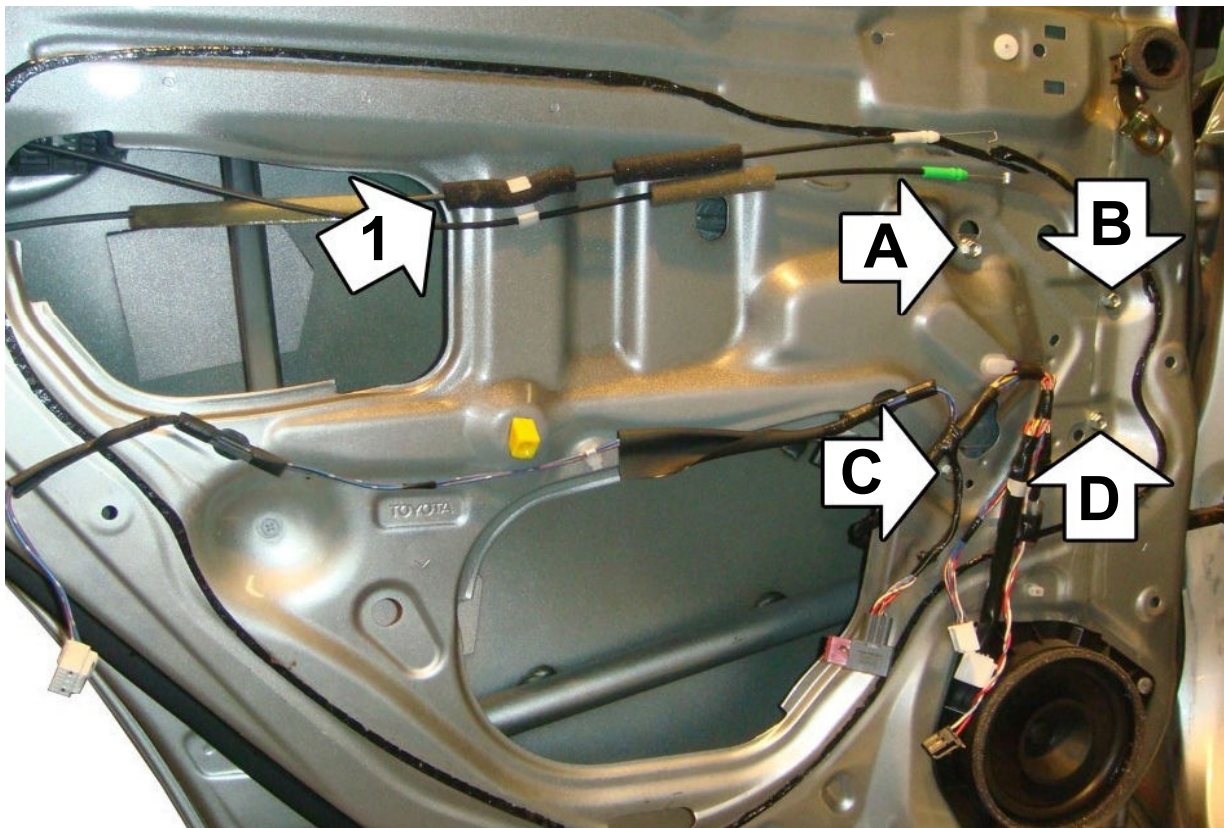
ref. 30/1822 - 30/1823

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόσθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:
Ds-R (6983005100)
Sn-L (6984005100)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

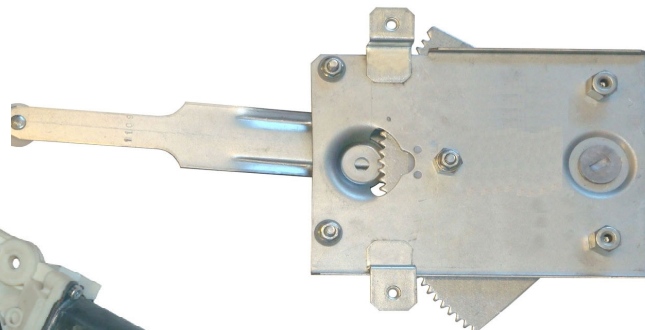
- I punti di ancoraggio indicati A - B - C - D corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A - B - C - D sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A - B - C - D correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A - B - C - D correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A - B - C - D αντιστοιχούν στα ίδια με τα **γνήσια ανταλλακτικά**
- Die Befestigungspunkte A - B - C - D entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A - B - C - D son los mismos del elevacion original

segue **TOYOTA AVENSIS 2003 --> 2009**

ref. 30/1822 - 30/1823

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)

Alzacristallo originale SX



Ns meccanismo SX

ITALIANO

- 1) Introdurre l'alzacristallo in portiera. Togliere il fermo dal perno motore, estrarre il pignone originale e sostituirlo con il pignone fornito nel kit, rimontare il fermo .
- 2) Montare il motore sull' alzacristallo nuovo
- 3) Fissare l'alzacristallo nei punti A - B - C - D.
- 4) Fissare il pattino 1 nella canalina del vetro.
- 5) Eseguire i collegamenti elettrici.

ATTENZIONE:

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica **NON FUNZIONANO**.

Perchè siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi.

In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

FRANÇAIS

- 1) Insérer le leve-vitre électrique. Démonter l'arrêt du pivot du moteur; démonter le pignon d'origine et le remplacer avec le pignon fourni dans le kit; ensuite remonter l'arrêt.
- 2) Monter le moteur d'origine sur le leve-vitre nouveau.
- 3) Fixer le leve-vitre sur les points A - B - C - D.
- 4) Fixer le patin 1 sur le guide de la vitre.
- 5) Effectuer les liaisons électriques.

ATTENTION:

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique **NE FONCTIONNENT PAS**. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée.

Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

ENGLISH

- 1) Insert the window regulator into the door. Remove the block from the motor pinion; remove the original pinion and replace it with the pinion supplied in the kit; then re-mount the block.
- 2) Mount the original motor on the new window regulator.
- 3) Secure electric window regulator into the holes at positions A - B - C - D.
- 4) Secure the slide 1 to the glass-channel.
- 5) Wire as per wiring diagram.

BE CAREFUL:

After fitting our mechanism it will be necessary to **RE-ESTABLISH** the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.